

◎専門機関の特権及び免除に関する条約の附属書Ⅶ

(略称) 専門機関特権・免除条約の附属書Ⅶ (世界観光機関)

二〇〇八年	六月	一四日	済州で作成
二〇〇八年	七月	三〇日	効力発生
二〇二〇年	六月	一二日	国会承認
二〇二〇年	七月	二〇日	国連事務総長への通告
二〇二〇年	七月	二〇日	公布(条約第一号)
二〇二〇年	七月	二〇日	告示(外務省告示第二九一号)
二〇二〇年	七月	二〇日	我が国について効力発生

目次	ページ
本文	二一

附属書 XVIII (注)

注 この附属書の真正な本文は、一千八百七十二年七月二十日に国際連合事務総長が受領した。

世界観光機関

基準条項は、次の修正に従うことを条件として、世界観光機関（以下「機関」という。）について適用する。

1 条約第五条並びに第七条第二十五項 1 及び 2 (i) の規定は、世界観光機関憲章（以下「憲章」という。）に従って機関の事業に参加する準加盟国の代表者について適用する。

2 憲章に従って機関の活動に参加する賛助加盟員の代表者は、次の (a) 及び (b) に規定するものを与えられる。

(a) 公的任務を独立して遂行することを保障するための全ての便益

(b) 賛助加盟員の代表者からの査証の申請（その必要があり、及び機関の用途で旅行するとの証明書が添付される場合）の処理における最大限の迅速性。さらに、当該代表者は、速やかな旅行のための便益を与えられる。

(c) (b) の規定に関しては、基準条項の第十二項第四段に定める原則を適用する。

3 機関の内部機関の職務を遂行し、又は機関のための任務を遂行する専門家（条約第六条の規定の範囲に属する職員を除く。）は、当該職務又は当該任務の独立したかつ効果的な遂行（当該職務又は当該任務に関連する旅行に費やす時間を含む。）のために必要な特権及び免除を与えられる。当該専門家は、特に、次のものを与えられる。

(a) 身柄の逮捕又は手荷物の押収の免除

(b) 公的任務を遂行中に当該専門家が行った口頭若しくは書面による陳述又は行動に関するあらゆる種類の訴訟手続の免除。当該免除は、当該専門家が機関の内部機関の職務を遂行しなくなった場合又は当該専門家が機関のための任務に従事しなくなった場合にも、引き続き与えられる。

ANNEX XVIII¹

WORLD TOURISM ORGANIZATION

In their application to the World Tourism Organization (hereinafter referred to as "the Organization"), the standard clauses shall operate subject to the following modifications:

1. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (i), of article VII of the Convention shall extend to the representatives of Associate Members participating in the work of the Organization in accordance with the Statutes of the World Tourism Organization (hereinafter referred to as "the Statutes").

2. Representatives of Affiliate Members, participating in the activities of the Organization in accordance with the Statutes, shall be granted:

(a) All facilities in order to safeguard the independent exercise of their official functions;

(b) Maximum expeditiousness in the processing of their applications for visas, where required and when accompanied by a certificate that they are travelling on the business of the Organization. In addition, such persons shall be granted facilities for speedy travel;

(c) In connection with subparagraph (b) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall apply.

3. Experts, other than officials coming within the scope of article VI of the Convention, serving on organs and bodies of, or performing missions for, the Organization, shall be accorded such privileges and immunities as are necessary for the independent and effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connection with service on organs and bodies or missions. In particular they shall be accorded:

(a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;

(b) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on organs and bodies of, or employed on mission for, the Organization;

¹ Authentic text received by the Secretary-General on 30 July 2008.

専門機関特権・免除条約の附属書Ⅱ（世界観光機関）

— — —

- (c) 当該専門家が機関のために従事する事務に関する全ての書類及び文書の不可侵
- (d) 機関との通信のために、暗号を使用し、及び伝書使又は封印袋により書類又は信書を接受する権利
- (e) 通貨及び為替の制限並びに手荷物に関する便益であつて、一時的な公的任務を有する外国政府の公務員に与えられるものと同一のもの
- 4 特権及び免除は、機関の利益のために専門家に与えられるものであつて、専門家個人の一身上の便宜のために与えられるものではない。機関の事務局長は、専門家に与えられる免除が裁判の進行を阻害するものであり、かつ、機関の利益を害することなく当該免除を放棄することができると判断する場合には、当該免除を放棄する権利及び義務を有する。
- 5 2の規定にかかわらず、3及び4の規定は、賛助加盟員の代表者であつて専門家として機関のための任務を遂行するものについて適用する。
- 6 基準条項の第二十一項に規定する特権、免除及び便益は、機関の事務次長並びに同事務次長の配偶者及び未成年の子にも与えられる。

- (c) Inviolability for all papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization;
- (d) For the purpose of their communications with the Organization, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags;
- (e) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions.
- 4. Privileges and immunities are granted to the experts in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Secretary-General of the Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where, in his/her opinion, the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.
- 5. Notwithstanding paragraph 2 above, paragraphs 3 and 4 above shall apply to representatives of Affiliate Members performing missions for the Organization as experts.
- 6. The privileges and immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to the Deputy Secretary-General of the Organization, his/her spouse and minor children.

(参考)

この附属書は、専門機関の特権及び免除に関する条約の規定を修正した上で世界観光機関に適用することを内容とするものである。